



(19) Bundesrepublik Deutschland  
Deutsches Patent- und Markenamt

(10) DE 10 2008 059 892 A1 2010.06.10

(12)

## Offenlegungsschrift

(21) Aktenzeichen: 10 2008 059 892.5

(22) Anmeldetag: 02.12.2008

(43) Offenlegungstag: 10.06.2010

(51) Int Cl.<sup>8</sup>: G02B 23/10 (2006.01)

(71) Anmelder:

Carl Zeiss Sports Optics GmbH, 35576 Wetzlar, DE

(74) Vertreter:

Lorenz & Kollegen Patentanwälte  
Partnerschaftsgesellschaft, 89522 Heidenheim

(72) Erfinder:

Dobschal, Hans-Jürgen, 99510 Kleinromstedt, DE;  
Rudolph, Günter, 07743 Jena, DE; Menzel,  
Eva-Maria, 07743 Jena, DE; Sinn, Christian, Dr.,  
35390 Gießen, DE; Lindig, Karsten, 99084 Erfurt,  
DE; Wagner, Thomas, 35435 Wettenberg, DE

(56) Für die Beurteilung der Patentfähigkeit in Betracht  
gezogene Druckschriften:

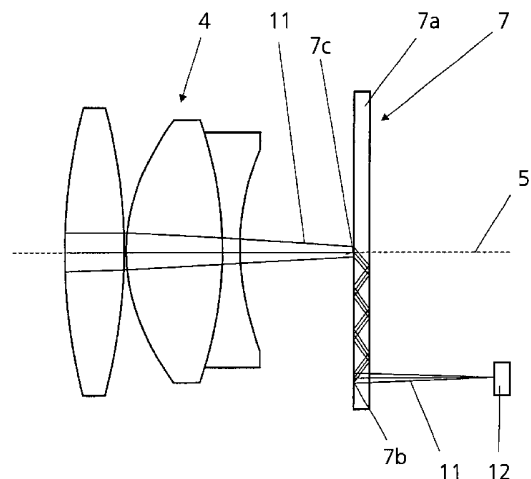
US	42 48 496	A
DE	10 2007 021036	A1
GB	20 77 936	A
WO	2007/0 29 032	A1
WO	2006/0 64 301	A1
DE	195 25 520	C2

Die folgenden Angaben sind den vom Anmelder eingereichten Unterlagen entnommen

Prüfungsantrag gemäß § 44 PatG ist gestellt.

(54) Bezeichnung: Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes in den Strahlengang einer Zieloptik

(57) Zusammenfassung: Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung (7) zur Einblendung eines Bildes in den Strahlengang (5) einer Zieloptik (1), mit einem in dem Strahlengang (5) der Zieloptik (1) angeordneten, wenigstens teilweise lichtdurchlässigen optischen Trägerelement (7a), welches wenigstens ein diffraktives optisches Einkoppelement (7b) und wenigstens ein diffraktives optisches Auskoppelement (7c) aufweist, wobei das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement (7b) auf dieses einfallendes einzukoppelndes Licht (11) des einzublendenden Bildes durch das optische Trägerelement (7a) hindurch zur Überlagerung mit dem Strahlengang (5) zu dem wenigstens einen diffraktiven optischen Auskoppelement (7c) leitet. Die Abbildung des einzublendenden Bildes in den Strahlengang (5) der Zieloptik (1) erfolgt durch das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement (7b) und das wenigstens eine diffraktive optische Auskoppelement (7c).



**Beschreibung**

kussieren.

**[0001]** Die Erfindung betrifft eine Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes in den Strahlengang einer Zieloptik sowie eine Zieloptik mit einem in Betriebsstellung einem zu beobachtenden Zielobjekt zuzuwendenden Objektiv, einem einem Auge des Beobachters zuzuwendenden Okular und einem Strahlengang.

**[0002]** Zukünftige Zieloptiken bzw. Zielfernrohre sollen mit ballistischen Systemen ausgestattet werden. Dementsprechend ist eine flexible Zielmarke bzw. ein flexibler Zielpunkt in der Abseheneinheit des Zielfernrohrs wünschenswert. Des weiteren sollten auch andere Informationen im Zielfernrohr angezeigt werden können. Aus der Praxis sind unterschiedliche Einblendungs- bzw. Einspiegelungskonzepte für derartige flexible Zielmarken bekannt. Solche optischen Einspiegelungsverfahren sollten im Wesentlichen folgende Randbedingungen erfüllen. Der Transmissionsgrad für das Hauptlicht bzw. das Beobachtungslicht des Zielfernrohrs bzw. der Zieloptik sollte möglichst hoch (beispielsweise größer 95%) sein. Die Beugungseffizienz des Einspiegelungsmoduls sollte größer 1% sein. Darüber hinaus sollte der Bauraum für ein entsprechendes Einspiegelungsmodul an den Bauraum des Zielfernrohrs angepasst sein.

**[0003]** Zusätzlich kann die Notwendigkeit bestehen, die Zielmarke mit dem Zoom des Zielfernrohrs zu vergrößern, damit das Deckungsmaß beim Zoomen erhalten bleibt und eine Entfernungsabschätzung durch den Schützen komfortabel erfolgen kann.

**[0004]** In der EP 0 886 163 B1 ist eine Strichplatte und eine optische Einrichtung mit einer beleuchteten Strichplatte offenbart. Die Strichplatte besteht aus einem Träger und einer auf einer Oberfläche des Trägers aufgebracht Markierung, welche Licht an einer seitlich angeordneten Lichtquelle weitgehend senkrecht zur Oberfläche abstrahlt, wobei die Markierung als Beugungsgitter ausgebildet ist. Die Markierung kann ein Amplitudengitter mit transparenten Lücken und opaken Stegen aufweisen, welche aus Chrom bestehen. Von Nachteil könnte dabei sein, dass zur Darstellung mehrerer Zielpunkte ein relativ komplexes Markierungsgitter vorgesehen werden müsste und die Lagertoleranzen der Zielpunkte sich sehr stark auf die Gittertoleranzen auswirken würden.

**[0005]** Die EP 1 653 271 A1 betrifft eine beleuchtbare Strichplatte, welche einen seitlich neben dem Träger angeordneten Spiegel mit zwei Brennpunkten aufweist. In einem Brennpunkt ist die Lichtquelle angeordnet. Im zweiten Brennpunkt ist das Strichbild angeordnet, wobei gegebenenfalls auch eine Totalreflexion an einer der beiden Trägeroberflächen möglich ist, um die Lichtstrahlen in dem Strichbild zu fo-

**[0006]** Die DE 195 25 520 C2 beschreibt die Einkopplung von Bildern in Strahlengänge von Mikroskopen mittels diffraktiver optischer Elemente, insbesondere Reflexions- und Transmissionsgittern. Die dort beschriebenen diffraktiven optischen Elemente besitzen keine abbildende Wirkung. Die abbildende Wirkung wird durch weitere optische Elemente erzielt.

**[0007]** Zum weiteren Stand der Technik wird noch auf die WO 00/16150 verwiesen.

**[0008]** Ausgehend davon liegt der vorliegenden Erfindung die Aufgabe zugrunde, eine Vorrichtung der eingangs erwähnten Art zu schaffen, welche eine flexible Zielpunkteinspiegelung, insbesondere unter den eingangs genannten Randbedingungen, ermöglicht und welche insbesondere eine möglichst geringe Anzahl an zusätzlichen optischen Elementen benötigt.

**[0009]** Diese Aufgabe wird erfindungsgemäß durch eine Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes in den Strahlengang einer Zieloptik, mit einem in dem Strahlengang der Zieloptik angeordneten wenigstens teilweise lichtdurchlässigen optischen Trägerelement gelöst, welches wenigstens ein diffraktives optisches Einkoppelement und wenigstens ein diffraktives optisches Auskoppelement aufweist, wobei das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement ein auf dieses einfallendes einzukoppelndes Licht des einzublendenden Bildes durch das optische Trägerelement hindurch zur Überlagerung mit dem Strahlengang zu dem wenigstens einen diffraktiven optischen Auskoppelement leitet und wobei die Abbildung des einzublendenden Bildes in den Strahlengang der Zieloptik durch das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement und das wenigstens eine diffraktive optische Auskoppelement erfolgt.

**[0010]** Durch diese Maßnahmen wird in vorteilhafter Weise ein optisches Einspiegelungskonzept für eine Zieloptik geschaffen, welche einen hohen Transmissionsgrad für das Hauptlicht bzw. Beobachtungslicht in dem Strahlengang der Zieloptik gewährleistet, während eine flexible Zielpunkteinspiegelung bzw. -einblendung ermöglicht wird. Die Beugungseffizienz des Einspiegelungsmoduls kann größer als 1% sein. Des weiteren ist der Einsatz eines teilweise lichtdurchlässigen optischen Trägerelements mit einem diffraktiven optischen Einkoppelement und einem diffraktiven optischen Auskoppelement bauraum-schonend, d. h. dass eine Anpassung an den Zielfernrohr- bzw. Zieloptikbauraum in einfacher Weise erfolgen kann. Weitere bzw. andere Informationseinspiegelungen werden ebenfalls durch die erfindungsgemäße Vorrichtung ermöglicht.

**[0011]** Erfindungsgemäß wird zusätzlich zur Strahlumlenkung und Überlagerung auch die Kollimation und Fokussierung der Lichtbündel übernommen. Die optischen Einkoppel- und Auskoppellemente besitzen also zusätzlich eine abbildende Funktion, wodurch es ermöglicht wird, ohne weitere konventionelle optische Bauelemente zwischen Objekt und Zwischenbildebene auszukommen.

**[0012]** Das diffraktive optische Einkoppelement kann eine Strahlableitung des einzukoppelnden Lichts auf einen derartigen Winkel bewirken, dass innerhalb des optischen Trägerelements eine Totalreflexion des einzukoppelnden Lichts erreicht wird.

**[0013]** Vorteilhaft ist es, wenn das diffraktive optische Einkoppelement eine Kollimation des einzukoppelnden Lichts bewirkt.

**[0014]** Das diffraktive optische Auskoppelement kann mittels seiner beugenden Umlenkfunktion einen Austritt des eingekoppelten Lichts aus dem optischen Trägerelement in den Strahlengang der Zieloptik bewirken und somit die Überlagerung mit dem Beobachtungslicht in dem Beobachtungsstrahlengang vornehmen.

**[0015]** Vorteilhaft ist es, wenn das diffraktive optische Auskoppelement eine Fokussierung des einzukoppelnden Lichts in den Strahlengang der Zieloptik bewirkt.

**[0016]** Die diffraktiven optischen Einkoppel- und Auskoppelemente können holographisch, mechanisch oder synthetisch hergestellt werden. Vorzugsweise sind sie als holographische, d. h. holographisch hergestellte optische Elemente bzw. Hologramme ausgebildet und könnten durch eine Überlagerung von zwei Kugelwellen oder durch eine Überlagerung von einer Kugelwelle und einer Planwelle hergestellt werden.

**[0017]** Erfindungsgemäß kann ferner vorgesehen sein, dass eine dem diffraktiven optischen Einkoppelement zugewandte Bildwiedergabeeinheit vorgesehen ist, welche das einzukoppelnde Licht des einzublendenden Bildes erzeugt und auf das diffraktive optische Einkoppelement leitet. Als Bildgebermodul bzw. Bildwiedergabeeinheit können LED, OLED-Anzeigen, LCD oder Laserscannermodule dienen.

**[0018]** Das der Bildwiedergabeeinheit zugewandte diffraktive optische Einkoppelement übernimmt die Aufgabe der Kollimation und Strahlableitung auf einen Winkel, der für das Erreichen der Totalreflexion innerhalb des optischen Trägerelements notwendig ist. Das diffraktive optische Auskoppelement ermöglicht durch seine beugende Umlenkfunktion den Austritt des Lichts aus dem Trägerelement und fokussiert gleichzeitig das Licht in ein Zwischenbild der

Zieloptik.

**[0019]** Das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement kann als Reflexionsbeugungsgitter oder Transmissionsbeugungsgitter ausgebildet sein. Das wenigstens eine diffraktive optische Auskoppelement kann ebenfalls als Reflexionsbeugungsgitter oder Transmissionsbeugungsgitter ausgebildet sein. Da eine annähernd gleiche Grundfrequenz bzw. Strichzahl der beiden Gitter gewählt werden kann, ist es auch möglich, einen größeren Spektralbereich an Licht zu übertragen. Vorzugsweise ist das diffraktive optische Einkoppelement als Reflexionsbeugungsgitter und das diffraktive optische Auskoppelement als Transmissionsbeugungsgitter ausgebildet. Für die Lichtführung im Trägerelement sind verschiedene Ausführungsformen denkbar. Der Vorteil der Vorzugsvariante besteht insbesondere darin, dass zum Einen für die Lichteinkopplung in das optische Trägerelement ein Reflexionshologramm die notwendige Beugungseffizienz bereitstellt und zum Anderen das Auskoppelhologramm einen spektralen Transmissionsgrad größer 95% zulässt. Des Weiteren können das diffraktive optische Einkoppelement und das diffraktive optische Auskoppelement beide als Transmissionsbeugungsgitter oder beide als Reflexionsbeugungsgitter ausgeführt sein. Zudem besteht die Möglichkeit, das diffraktive optische Einkoppelement als Transmissionsbeugungsgitter und das diffraktive optische Auskoppelement als Reflexionsbeugungsgitter auszuführen.

**[0020]** Die holographische Einspiegelung hat den weiteren wesentlichen Vorteil, dass zur Einspiegelung weiterer Daten an einem anderen Bildfeldort ein zweites oder auch noch weitere diffraktive optische Einkoppelemente in das optische Trägerelement integriert werden können, mit denen auch eine polychrome Bildeinspiegelung ermöglicht wird. Dadurch können auch Einspiegelungsinhalte realisiert werden, bei denen gezielt auf bestimmte Bauraumvorgaben Rücksicht genommen werden kann. Sehr vorteilhaft ist es, wenn in dem Strahlengang der Zieloptik in Ausbreitungsrichtung des Beobachtungslichts hinter dem Okular der Zieloptik die Apertur bzw. der Durchmesser des Strahlenbündels des eingekoppelten Lichts wenigstens annähernd an die Apertur bzw. den Durchmesser des Achsstrahlenbündels des Beobachtungslichts der Zieloptik angepasst ist.

**[0021]** Sehr vorteilhaft ist außerdem, dass in dem Strahlengang der Zieloptik die Position der Austrittspupille bzw. die Pupillenlage des eingekoppelten Lichts wenigstens annähernd mit der Position der Austrittspupille des Beobachtungslichts der Zieloptik übereinstimmt. Bei mehreren Zielpunkten entstehen auch für diese jeweils eigene Positionen deren Austrittspupille. Diese sollten entsprechend angepasst sein.

**[0022]** Durch diese Anpassungen des eingespiegelten Lichtbündels können unabhängig von der Position des Auges innerhalb der okularseitigen Pupille gleichzeitig das Zielobjekt und der eingespiegelte Zielpunkt beobachtet werden.

**[0023]** Sonach besteht das Einspiegelungsmodul aus einer kombinierten holographischen Lichtführungs- und Abbildungseinheit, welche eine Mindesttransmission für das Hauptlicht größer 90% realisiert und den Bildort und die Pupille der Bildgebung mit dem Hauptlicht überlagert.

**[0024]** Das optische Trägerelement ist vorzugsweise als aus Glas gebildete Planplatte ausgebildet. Es kann jedoch auch aus Kunststoff gefertigt werden.

**[0025]** Das einzublendende Bild kann eine Zielmarke und/oder beliebige Zusatzinformationen bzw. -daten aufweisen.

**[0026]** Eine Kombination mehrerer diffraktiver optischer Einkoppelemente mit einem Auskoppelement ist zur Kombination verschiedenster Bildgebemodule und mit insbesondere polychromer Bildinformation denkbar.

**[0027]** In Anspruch 14 ist eine Zieloptik mit einer in Betriebsstellung einem zu beobachtenden Zielobjekt zuzuwendenden Objektiv, einem Auge des Beobachters zuzuwendenden Okular, einem Strahlengang und wenigstens einer erfindungsgemäßen Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes angegeben, wobei wenigstens ein Teil der wenigstens einen erfindungsgemäßen Vorrichtung zur Einblendung des Bildes bzw. deren optisches Trägerelement in dem Strahlengang der Zieloptik angeordnet ist.

**[0028]** Sehr vorteilhaft ist es, wenn wenigstens ein Teil der wenigstens einen Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes bzw. deren optisches Trägerelement in dem Strahlengang der Zieloptik objektivseitig zwischen dem Objektiv und einer dem Objektiv nächsten Zwischenbildebene oder zwischen der dem Objektiv nächsten Zwischenbildebene und einer gegebenenfalls vorhandenen Zoomoptik angeordnet ist.

**[0029]** Dadurch kann eine Einspiegelung eines flexiblen Zielpunktes in die Zieloptik erfolgen, wobei über das Deckungsmaß eine Entfernungsschätzung vom Benutzer durchgeführt werden kann. Das diffraktive optische Auskoppelement liegt zwischen Zwischenbild und Objektiv oder Zoom, womit sich der Zielpunkt mit dem Zoom vergrößert oder verkleinert. Dadurch, dass das optische Trägerelement nicht direkt in einer Zwischenbildebene der Zieloptik angeordnet ist, werden Verunreinigungen auf der Trägerfläche in vorteilhafter Weise nicht sichtbar abgebildet, sondern wirken sich höchstens als minimaler Licht-

verlust aus.

**[0030]** Alternativ oder zusätzlich kann vorgesehen sein, dass wenigstens ein Teil der wenigstens einen Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes bzw. deren optisches Trägerelement in dem Strahlengang der Zieloptik okularseitig bzw. zwischen dem Okular und einer dem Okular nächsten Zwischenbildebene angeordnet ist.

**[0031]** Die Zieloptik kann als Zielfernrohr ausgebildet sein.

**[0032]** Vorteilhafte Ausgestaltungen und Weiterbildungen der Erfindung ergeben sich aus den Unteransprüchen. Nachfolgend sind anhand der Zeichnung prinzipiell Ausführungsbeispiele der Erfindung angegeben.

**[0033]** Es zeigen:

**[0034]** Fig. 1 eine schematische Darstellung einer als Zielfernrohr ausgebildeten Zieloptik mit einer erfindungsgemäßen Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes in deren Strahlengang gemäß einer ersten Ausführungsform;

**[0035]** Fig. 2 eine schematische Darstellung einer Zielmarkenanordnung mit mehreren bzw. flexiblen Zielpunkten;

**[0036]** Fig. 3 eine schematische Darstellung der erfindungsgemäßen Vorrichtung in der ersten Ausführungsform;

**[0037]** Fig. 4 eine perspektivische Ansicht der erfindungsgemäßen Vorrichtung in der ersten Ausführungsform;

**[0038]** Fig. 5 eine perspektivische Ansicht der erfindungsgemäßen Vorrichtung in einer zweiten Ausführungsform;

**[0039]** Fig. 6 eine vereinfachte Schnittansicht eines Teils des Zielfernrohrs mit der erfindungsgemäßen Vorrichtung in der ersten Ausführungsform;

**[0040]** Fig. 7 eine schematische Darstellung einer Aperturanpassung bei der erfindungsgemäßen Vorrichtung gemäß der ersten Ausführungsform;

**[0041]** Fig. 8 eine schematische Darstellung einer Pupillenanpassung der erfindungsgemäßen Vorrichtung gemäß der ersten Ausführungsform;

**[0042]** Fig. 9 eine schematische Darstellung einer als Zielfernrohr ausgebildeten Zieloptik mit einer erfindungsgemäßen Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes in einer dritten Ausführungsform;

[0043] Fig. 10 eine schematische Darstellung der erfindungsgemäßen Vorrichtung in der dritten Ausführungsform;

[0044] Fig. 11 eine perspektivische Ansicht der erfindungsgemäßen Vorrichtung in der dritten Ausführungsform; und

[0045] Fig. 12 eine perspektivische Ansicht einer erfindungsgemäßen Vorrichtung zur Einblendung eines Bildes in einer vierten Ausführungsform.

[0046] Die Erfindung wird nachfolgend anhand eines Zielfernrohrs als Zieloptik verdeutlicht. Sie kann jedoch auch bei beliebigen anderen Zieloptiken zum Einsatz kommen.

[0047] In Fig. 1 ist eine als Zielfernrohr 1 ausgebildete Zieloptik mit variabler Vergrößerung schematisch ausschnittsweise dargestellt, welche lichteintrittsseitig ein Objektiv 2 sowie ein Linsenumkehrsystem mit einer Zoomoptik 3 und ein Okular 4 aufweist. Des Weiteren ist ein Strahlengang 5 des Zielfernrohrs 1 gezeigt. Eine Austrittspupille 6 ist gestrichelt angedeutet.

[0048] Ein Zielfernrohr 1 mit variabler Vergrößerung ist aus dem Stand der Technik hinlänglich bekannt, wobei auf weitere nicht erfindungswesentliche Details nachfolgend nicht näher eingegangen wird.

[0049] Ein Teil einer erfindungsgemäßen Vorrichtung 7 zur Einblendung eines Bildes bzw. deren optisches Trägerelement 7a sind in dem Strahlengang 5 des Zielfernrohrs 1 okularseitig bzw. zwischen dem Okular 4 und einer dem Okular 4 nächsten Zwischenbildebene 8 angeordnet. Damit können, wie in Fig. 2 vereinfacht angedeutet, variable bzw. flexible Zielpunkte 9 einer Zielmarkenanordnung 10 in den Strahlengang 5 des Zielfernrohrs 1 als Bild eingeblendet werden.

[0050] Im Folgenden sind funktionsgleiche Elemente mit gleichen Bezugszeichen – gegebenenfalls in unterschiedlichen Ausführungsformen mit Hochkommata versehen – benannt.

[0051] Wie aus Fig. 3 ersichtlich, weist die Vorrichtung 7 zur Einblendung eines Bildes in den Strahlengang 5 der Zieloptik 1, ein teilweise lichtdurchlässiges optisches Trägerelement 7a auf, welches ein diffraktives optisches Einkoppelement 7b und ein diffraktives optisches Auskoppelement 7c aufweist, wobei das diffraktive optische Einkoppelement 7b ein auf dieses einfallendes einzukoppelndes Licht 11 des einzublenden Bildes durch das optische Trägerelement 7a zur Überlagerung mit dem Strahlengang 5 (in Fig. 3 gestrichelt angedeutet) zu dem diffraktiven optischen Auskoppelement 7c leitet und wobei die Abbildung des einzublenden Bildes in den Strah-

lengang 5 der Zieloptik 1 durch das diffraktive optische Einkoppelement 7b und das diffraktive optische Auskoppelement 7c erfolgt.

[0052] Wie weiter aus Fig. 3 ersichtlich, bewirkt das diffraktive optische Einkoppelement 7b eine Strahlableitung des einzukoppelnden Lichts 11 auf einen derartigen Winkel bzw. Grenzwinkel  $W_{\text{Totalreflexion}}$ , dass innerhalb des optischen Trägerelements 7a eine Totalreflexion des einzukoppelnden Lichts 11 erreicht wird. Für den Grenzwinkel  $W_{\text{Totalreflexion}}$  für das Auftreten von Totalreflexion gilt:

$$W_{\text{Totalreflexion}} = \arcsin(1/n),$$

wobei n die Brechzahl des Materials des optischen Trägerelements 7a ist.

[0053] Prinzipiell sollte die Gitterfrequenz des diffraktiven optischen Einkoppelements 7b, 7b' derart gewählt werden, dass das Licht 11, 11' für alle Feldwinkel und Wellenlängen durch Totalreflexion in dem Trägerelement 7a geführt werden kann.

[0054] Die Gittergleichung des diffraktiven optischen Einkoppelements 7b, 7b' lautet unter Berücksichtigung, dass die Beugung im Medium stattfindet, wie folgt:

$$\sin(\beta) = (k \times \lambda \times g - \sin(\alpha))/n,$$

wobei gilt:

- k = Beugungsordnung  
(im vorliegenden Ausführungsbeispiel  $k = +1$ ),
- $\lambda$  = Wellenlänge in nm,
- g = Linienzahl in 1/mm bzw. Gitterfrequenz im Gitterscheitel,
- $\alpha$  = Einfallswinkel auf das Gitter,
- $\beta$  = Beugungswinkel am Gitter.

[0055] Somit muss für das diffraktive optische Einkoppelement 7, 7b' bzw. das Reflexionsbeugungsgitter gelten, dass

$$\sin(\beta) > W_{\text{Totalreflexion}}$$

für alle Aperturwinkel und Wellenlängen, die verwendet werden, gilt. Im vorliegenden Ausführungsbeispiel beträgt der Grenzwinkel für die Totalreflexion beispielhaft  $W_{\text{Totalreflexion}} = 41,3^\circ$ , während die Beugungswinkel  $\beta$  am Reflexionsbeugungsgitter zwischen  $52,2^\circ$  und  $54,1^\circ$  liegen. Die zugehörigen Mitlenstrichzahlen sind dabei für ein Reflexionsbeugungsgitter 1.841,9 Linien/mm und für ein Transmissionsbeugungsgitter 1.872,8 Linien/mm.

[0056] Des Weiteren ist aus Fig. 3 ersichtlich, dass eine dem diffraktiven optischen Einkoppelement 7b zugewandte Bildwiedergabeeinheit 12 vorgesehen

ist, welche das einzukoppelnde Licht **11** des einzublendenden Bildes erzeugt und auf das diffraktive optische Einkoppelement **7b** leitet.

**[0057]** Das diffraktive optische Einkoppelement **7b** bewirkt eine Kollimation des einzukoppelnden Lichts **11**. Des weiteren bewirkt das diffraktive optische Auskoppelement **7c** mittels seiner beugenden Umlenkfunktion einen Austritt des eingekoppelten Lichts **11** aus dem optischen Trägerelement **7a** in den Strahlengang **5** der Zieloptik **1**. Im vorliegenden Ausführungsbeispiel bewirkt das diffraktive optische Auskoppelement **7c** auch eine Fokussierung des eingekoppelten Lichts **11** in den Strahlengang **5** der Zieloptik **1**.

**[0058]** Im vorliegenden Ausführungsbeispiel ist das diffraktive optische Einkoppelement **7b** als Reflexionsbeugungsgitter ausgebildet, während das diffraktive optische Auskoppelement **7c** als Transmissionsbeugungsgitter ausgebildet ist. In weiteren Ausführungsbeispielen könnten sowohl das diffraktive optische Einkoppelement **7b** als auch das diffraktive optische Auskoppelement **7c** beide als Reflexionsbeugungsgitter oder beide als Transmissionsbeugungsgitter ausgebildet sein. Darüber hinaus ist es denkbar, das diffraktive optische Einkoppelement **7b** als Transmissionsbeugungsgitter und das diffraktive optische Auskoppelement **7c** als Reflexionsbeugungsgitter auszuführen.

**[0059]** Die Belichtungskonfiguration des diffraktiven optischen Auskoppelements **7c** lautet in der ersten Ausführungsform der erfindungsgemäßen Vorrichtung **7** wie folgt:

$LC = \infty$  mm;

$LD = 15,5$ ;

$\gamma = 0^\circ$ .

$\delta = 59,045^\circ$ ;

$g = 1872,8$  Linien/mm;

Belichtungswellenlänge  $457,9$  nm; und

beugende Fläche  $3,5$  mm  $\times$   $2,0$  mm (Wert in Dispersionsrichtung).

**[0060]** Die Belichtungskonfiguration des diffraktiven optischen Einkoppelements **7b** lautet in der ersten Ausführungsform der erfindungsgemäßen Vorrichtung **7** wie folgt:

$LC = \infty$  mm;

$LD = 24,31$ ;

$\gamma = 0^\circ$ ;

$\delta = 57,504^\circ$ ;

$g = 1841,94$  Linien/mm;

Belichtungswellenlänge  $457,9$  nm; und

beugende Fläche  $5,0$  mm  $\times$   $2,0$  mm (Wert in Dispersionsrichtung).

**[0061]** Die Größen  $LC$ ,  $LD$ ,  $\gamma$ ,  $\Delta$  bezeichnen die Polarkoordinaten der Laser-Quellpunkte während der Gitterbelichtung.  $LC$  und  $\gamma$  sind die Polarkoordinaten

der ersten Laserquelle sowie  $LD$  und  $\Delta$  die Polarkoordinaten der zweiten Laserquelle.

**[0062]** In [Fig. 4](#) ist die Vorrichtung **7** perspektivisch dargestellt. Die Bildwiedergabeeinheit **12** weist mehrere Leuchtdioden (LEDs) auf. Jede Leuchtdiode kann dabei einen unterschiedlichen Zielpunkt **9** (vergleiche [Fig. 2](#)) erzeugen. Als Bildwiedergabeeinheit **12** eignen sich LED-Anzeigen, OLED-Anzeigen, LCD-Anzeigen oder Laserscannermodule.

**[0063]** In [Fig. 5](#) ist eine zweite Ausführungsform der erfindungsgemäßen Vorrichtung **7** dargestellt. Dabei ist in sehr vorteilhafter Weise ein zweites diffraktives optisches Einkoppelement **7b'** mit dem diffraktiven optischen Auskoppelement **7c** kombiniert, wodurch beispielsweise polychrome Bildinformationen in den Strahlengang **5** über eingekoppeltes Licht **11'** der zweiten Bildwiedergabeeinheit **12'** eingekoppelt wird. Die Bildwiedergabeeinheit **12'** kann beispielsweise als LCD-Anzeige oder dergleichen ausgeführt sein.

**[0064]** In [Fig. 6](#) ist das Zielfernrohr **1** mit der Vorrichtung **7** zur Einblendung eines Bildes in den Strahlengang **5** teilweise in einer Schnittansicht dargestellt.

**[0065]** Wie aus [Fig. 7](#) ersichtlich, ist in dem Strahlengang **5** der Zieloptik **1** in Ausbreitungsrichtung des Beobachtungslichts (durch Pfeil **13** angedeutet) hinter dem Okular **4** der Zieloptik **1** die Apertur bzw. Durchmesser des Strahlenbündels des eingekoppelten Lichts **11** wenigstens annähernd an die Apertur bzw. den Durchmesser des Achsstrahlenbündels **14** des Beobachtungslichts der Zieloptik **1** angepasst. Das Achsstrahlenbündel **14** umfasst dabei Strahlen ausgehend vom Mittelpunkt des Sehfeldes bis zum Pupilleneintritt bzw. Strahlen, welche die Pupille sozusagen voll ausfüllen. Ein Randstrahlenbündel ist schematisch mit dem Bezugszeichen **15** angedeutet. Der Strahlengang des eingekoppelten Lichts **11** ist in [Fig. 7](#) in dem optischen Trägerelement **7a** nur stark vereinfacht skizziert.

**[0066]** Wie aus [Fig. 8](#) ersichtlich, stimmt in dem Strahlengang **5** der Zieloptik **1** die Position der Austrittspupille **6'** des eingekoppelten Lichts **11** wenigstens annähernd mit der Position der Austrittspupille **6** des Beobachtungslichts der Zieloptik **1** überein.

**[0067]** In [Fig. 9](#) ist eine weitere Ausführungsform eines Zielfernrohrs **1'** dargestellt. Ein Teil einer Vorrichtung **7** in einer dritten Ausführungsform zur Einblendung eines Bildes bzw. deren optisches Trägerelement **7a** ist in dem Strahlengang **5** des Zielfernrohrs **1'** objektivseitig bzw. zwischen dem Objektiv **2** und einer dem Objektiv **2** nächsten Zwischenbildebene **16** angeordnet. In einem weiteren Ausführungsbeispiel könnte die Vorrichtung **7** auch zwischen der dem Objektiv **2** nächsten Zwischenbildebene **16** und der Zoomoptik **3** angeordnet sein (gestrichelt angedeutet).

Die objektivseitige Anordnung der Vorrichtung **7** hat den Vorteil, dass sich die Zielpunkte **9** mit der über die Zoomoptik **3** eingestellten Vergrößerung in ihrer Größe ändern und somit das Deckungsmaß gleich bleibt, womit eine Entfernungsschätzung durch den Beobachter erfolgen kann.

**[0068]** In [Fig. 10](#) ist die Anordnung der Vorrichtung **7** in dem Zielfernrohr **1'** genauer gezeigt.

**[0069]** Bei der dritten Ausführungsform der erfindungsgemäßen Vorrichtung **7** ist die Belichtungskonfiguration des diffraktiven optischen Auskoppellements **7c** (als holographisches Sinusprofil) wie folgt ausgeführt:

$$\gamma = 0^\circ;$$

$$\Delta = 53,9^\circ;$$

$$LC = 10,7 \text{ mm};$$

$$LD = 269,0 \text{ mm};$$

$$\alpha = 48,7^\circ;$$

Transmissionsbeugung von BK7 in Luft; und

$$g = 1765 \text{ Linien/mm.}$$

**[0070]** Analog lautet die Belichtungskonfiguration für das diffraktive optische Einkoppelement **7b** in der dritten Ausführungsform:

$$\gamma = -2,7^\circ;$$

$$\Delta = 58,8^\circ;$$

$$LC = 15,1 \text{ mm};$$

$$LD = 280,0 \text{ mm};$$

$$\alpha = 0^\circ; \text{ und}$$

$$g = 1765 \text{ Linien/mm.}$$

**[0071]** [Fig. 11](#) zeigt eine perspektivische Ansicht der Vorrichtung **7** in dem Zielfernrohr **1'**.

**[0072]** Analog zu [Fig. 5](#) zeigt [Fig. 12](#) eine perspektivische Ansicht einer vierten Ausführungsform des Trägerelements **7a** mit einem weiteren Einkoppelement **7b'**, einer weiteren Bildwiedergabeeinheit **12'** und somit eines zusätzlich einzukoppelnden Lichts **11'**.

**[0073]** Die diffraktiven optischen Einkoppelemente **7b**, **7b'** und das diffraktive optische Auskoppellement **7c** sind als holographische, d. h. holographisch hergestellte optische Elemente bzw. Hologramme ausgebildet.

**[0074]** Das optische Trägerelement **7a** ist eine aus Glas gebildete Planplatte. In weiteren Ausführungsbeispielen könnte es auch aus Kunststoff gefertigt sein.

**[0075]** Das einzublendende Bild kann auch Zusatzinformationen bzw. -daten alternativ oder zusätzlich zu den Zielpunkten **9** aufweisen.

## Bezugszeichenliste

<b>1, 1'</b>	Zielfernrohr
<b>2</b>	Objektiv
<b>3</b>	Zoomoptik
<b>4</b>	Okular
<b>5</b>	Strahlengang
<b>6, 6'</b>	Austrittspupille
<b>7</b>	erfindungsgemäße Vorrichtung
<b>7a</b>	Trägerelement
<b>7b, 7b'</b>	diffraktives optisches Einkoppelement
<b>7c</b>	diffraktives optisches Auskoppellement
<b>8</b>	Zwischenbildebene okularseitige
<b>9</b>	Zielmarken, Zielpunkte
<b>10</b>	Zielmarkenanordnung
<b>11, 11'</b>	einzukoppelndes bzw. eingekoppeltes Licht
<b>12</b>	Bildwiedergabeeinheit
<b>12'</b>	zweite Bildwiedergabeeinheit
<b>13</b>	Pfeil
<b>14</b>	Achsstrahlenbündel
<b>15</b>	Randstrahlenbündel
<b>16</b>	objektivseitige Zwischenbildebene

**ZITATE ENHALTEN IN DER BESCHREIBUNG**

*Diese Liste der vom Anmelder aufgeführten Dokumente wurde automatisiert erzeugt und ist ausschließlich zur besseren Information des Lesers aufgenommen. Die Liste ist nicht Bestandteil der deutschen Patent- bzw. Gebrauchsmusteranmeldung. Das DPMA übernimmt keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.*

**Zitierte Patentliteratur**

- EP 0886163 B1 [0004]
- EP 1653271 A1 [0005]
- DE 19525520 C2 [0006]
- WO 00/16150 [0007]



### Patentansprüche

1. Vorrichtung (7) zur Einblendung eines Bildes in den Strahlengang (5) einer Zieloptik (1, 1'), mit einem in dem Strahlengang (5) der Zieloptik (1, 1') angeordneten wenigstens teilweise lichtdurchlässigen optischen Trägerelement (7a), welches wenigstens ein diffraktives optisches Einkoppelement (7b, 7b') und wenigstens ein diffraktives optisches Auskoppelement (7c) aufweist, wobei das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement (7b, 7b') ein auf dieses einfallendes einzukoppelndes Licht (11, 11') des einzublendenden Bildes durch das optische Trägerelement (7c) hindurch zur Überlagerung mit dem Strahlengang (5) zu dem wenigstens einen diffraktiven optischen Auskoppelement (7a) leitet und wobei die Abbildung des einzublendenden Bildes in den Strahlengang (5) der Zieloptik (1, 1') durch das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement (7b, 7b') und das wenigstens eine diffraktive optische Auskoppelement (7c) erfolgt.

2. Vorrichtung nach Anspruch 1, dadurch gekennzeichnet, dass das diffraktive optische Einkoppelement (7b, 7b') eine Strahlableitung des einzukoppelnden Lichts (11, 11') auf einen derartigen Winkel bewirkt, dass innerhalb des optischen Trägerelements (7a) eine Totalreflexion des einzukoppelnden Lichts (11, 11') erreicht wird.

3. Vorrichtung nach Anspruch 1 oder 2, dadurch gekennzeichnet, dass das diffraktive optische Einkoppelement (7b, 7b') eine Kollimation des einzukoppelnden Lichts (11, 11') bewirkt.

4. Vorrichtung nach Anspruch 1, 2 oder 3, dadurch gekennzeichnet, dass das diffraktive optische Auskoppelement (7c) mittels seiner beugenden Umlenkfunktion einen Austritt des eingekoppelten Lichts (11, 11') aus dem optischen Trägerelement (7a) in den Strahlengang (5) der Zieloptik (1) bewirkt.

5. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 4, dadurch gekennzeichnet, dass das diffraktive optische Auskoppelement (7c) eine Fokussierung des eingekoppelten Lichts (11, 11') in den Strahlengang (5) der Zieloptik (1) bewirkt.

6. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 5, dadurch gekennzeichnet, dass das wenigstens eine diffraktive optische Einkoppelement (7b, 7b') als Reflexionsbeugungsgitter oder Transmissionsbeugungsgitter ausgebildet ist.

7. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 6, dadurch gekennzeichnet, dass das wenigstens eine diffraktive optische Auskoppelement (7c) als Reflexionsbeugungsgitter oder Transmissionsbeugungsgitter ausgebildet ist.

8. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 7, dadurch gekennzeichnet, dass eine dem diffraktiven optischen Einkoppelement (7b, 7b') zugewandte Bildwiedergabeeinheit (12, 12') vorgesehen ist, welche das einzukoppelnde Licht (11, 11') des einzublendenden Bildes erzeugt und auf das diffraktive optische Einkoppelement (7b, 7b') leitet.

9. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 8, dadurch gekennzeichnet, dass in dem Strahlengang (5) der Zieloptik (1) in Ausbreitungsrichtung (13) des Beobachtungslichts hinter dem Okular (4) der Zieloptik (1) die Apertur bzw. der Durchmesser des Strahlenbündels des eingekoppelten Lichts (11, 11') wenigstens annähernd an die Apertur bzw. den Durchmesser des Achsstrahlenbündels (14) des Beobachtungslichts der Zieloptik (1) angepasst ist.

10. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 9, dadurch gekennzeichnet, dass in dem Strahlengang (5) der Zieloptik (1) die Position der Austrittspupille (6') des eingekoppelten Lichts (11, 11') wenigstens annähernd mit der Position der Austrittspupille (6) des Beobachtungslichts der Zieloptik (1) übereinstimmt.

11. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 10, dadurch gekennzeichnet, dass das optische Trägerelement (7a) eine vorzugsweise aus Glas gebildete Planplatte ist.

12. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 11, dadurch gekennzeichnet, dass das einzublendende Bild eine Zielmarke (9) und/oder Zusatzinformationen bzw. Daten aufweist.

13. Vorrichtung nach einem der Ansprüche 1 bis 12, dadurch gekennzeichnet, dass wenigstens ein diffraktives optisches Einkoppelement (7b, 7b') und/oder wenigstens ein diffraktives optisches Auskoppelement (7c) als holographisches optisches Element ausgebildet ist.

14. Zieloptik (1, 1') mit einem in Betriebsstellung einem zu beobachtenden Zielobjekt zuzuwendenden Objektiv (2), einem einem Auge des Beobachters zuzuwendenden Okular (4), einem Strahlengang (5) und wenigstens einer Vorrichtung (7) zur Einblendung eines Bildes gemäß einem der Ansprüche 1 bis 13, wobei wenigstens ein Teil der wenigstens einen Vorrichtung (7) zur Einblendung eines Bildes bzw. deren optisches Trägerelement (7a) in dem Strahlengang (5) der Zieloptik (1, 1') angeordnet ist.

15. Zieloptik nach Anspruch 14, dadurch gekennzeichnet, dass der wenigstens eine Teil der wenigstens einen Vorrichtung (7) zur Einblendung eines Bildes bzw. deren optisches Trägerelement (7a) in dem Strahlengang (5) der Zieloptik (1') objektivseitig bzw. zwischen dem Objektiv (2) und einer dem Objektiv (2)

nächsten Zwischenbildebene (16) oder zwischen der dem Objektiv (2) nächsten Zwischenbildebene (16) und einer gegebenenfalls vorhandenen Zoomoptik (3) angeordnet ist.

16. Zieloptik nach Anspruch 14 oder 15, dadurch gekennzeichnet, dass der wenigstens eine Teil der wenigstens einen Vorrichtung (7) zur Einblendung eines Bildes bzw. deren optisches Trägerelement (7a) in dem Strahlengang (5) der Zieloptik (1) okularseitig bzw. zwischen dem Okular (4) und einer dem Okular (4) nächsten Zwischenbildebene (8) angeordnet ist.

17. Zieloptik nach Anspruch 14, 15 oder 16, welche als Zielfernrohr (1, 1') ausgebildet ist.

Es folgen 5 Blatt Zeichnungen

Anhängende Zeichnungen

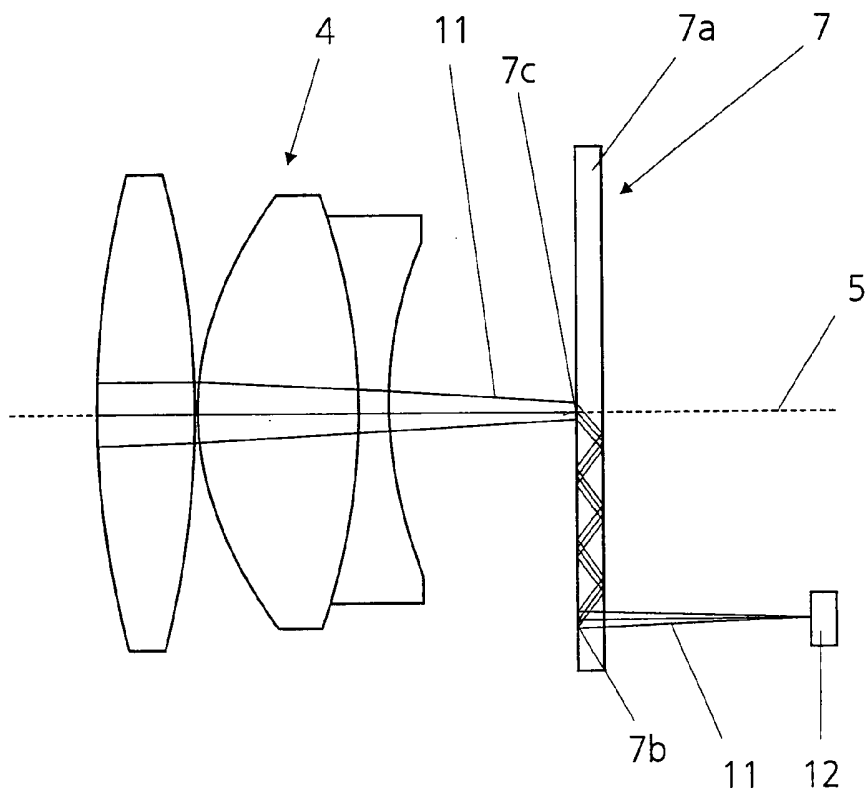
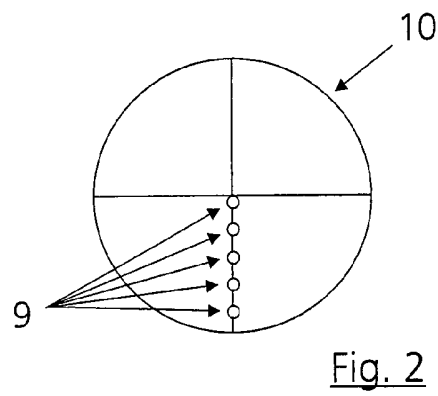
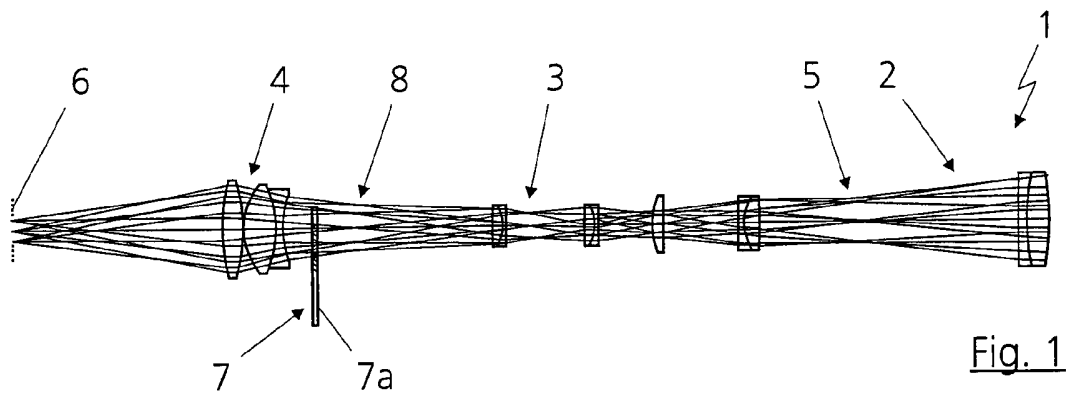


Fig. 3

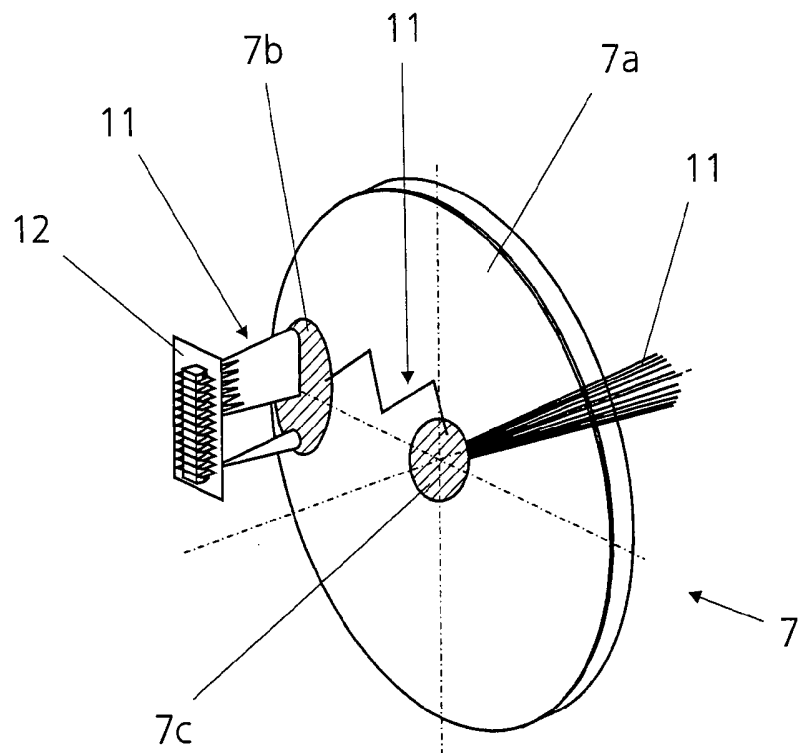


Fig. 4

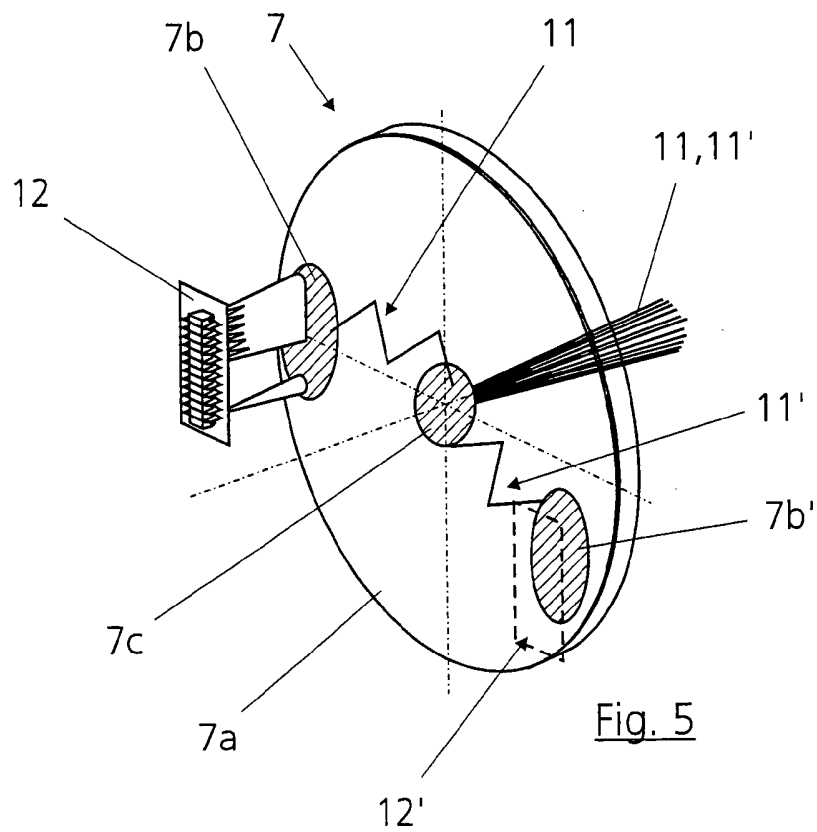


Fig. 5

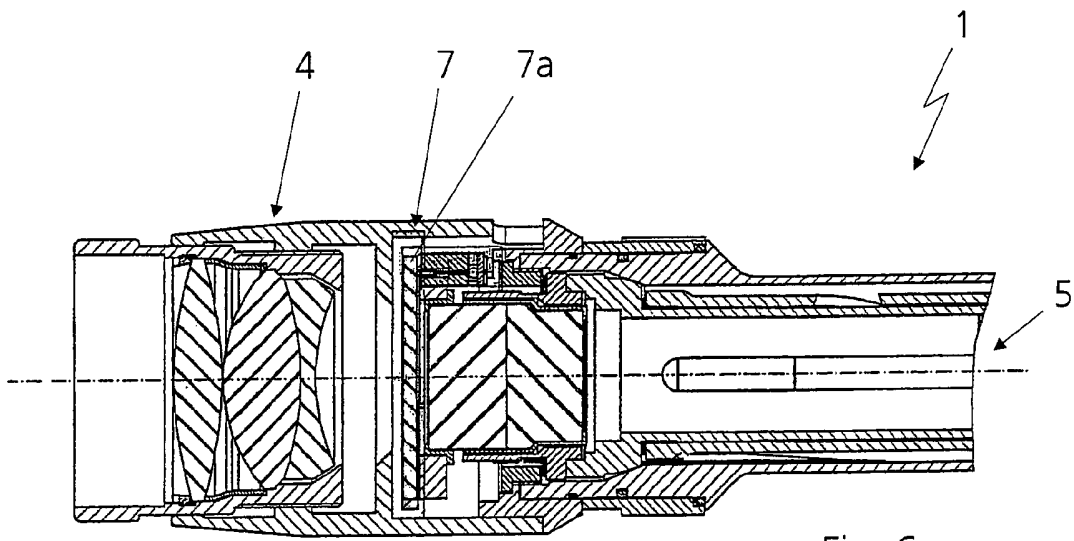


Fig. 6

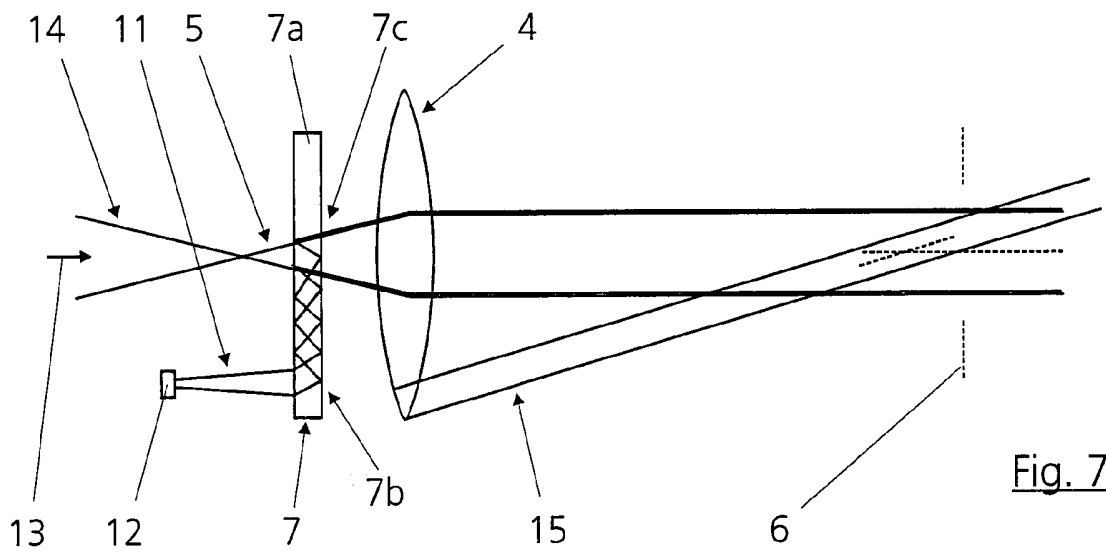


Fig. 7

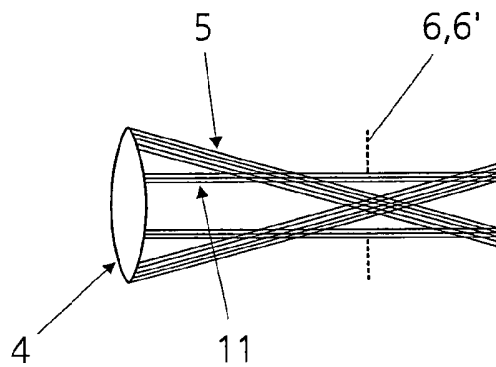


Fig. 8

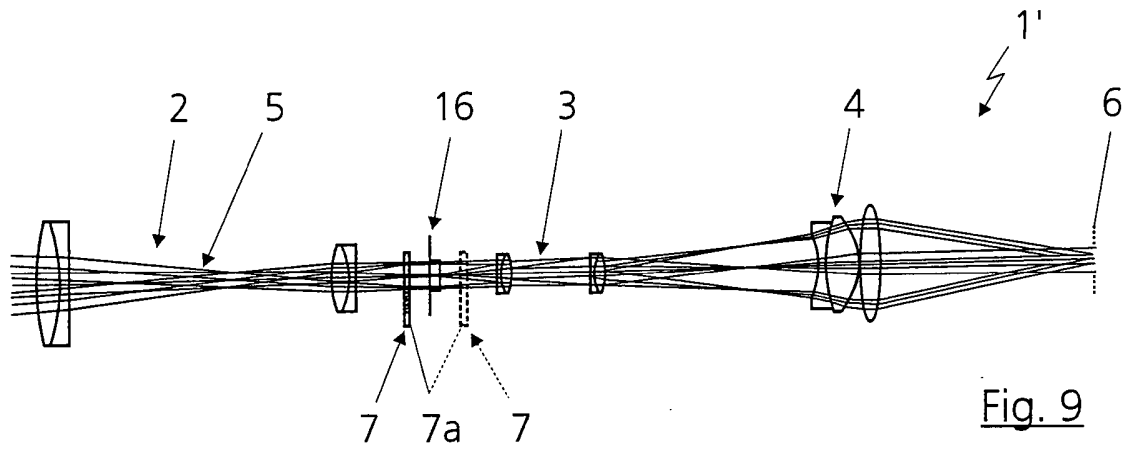


Fig. 9

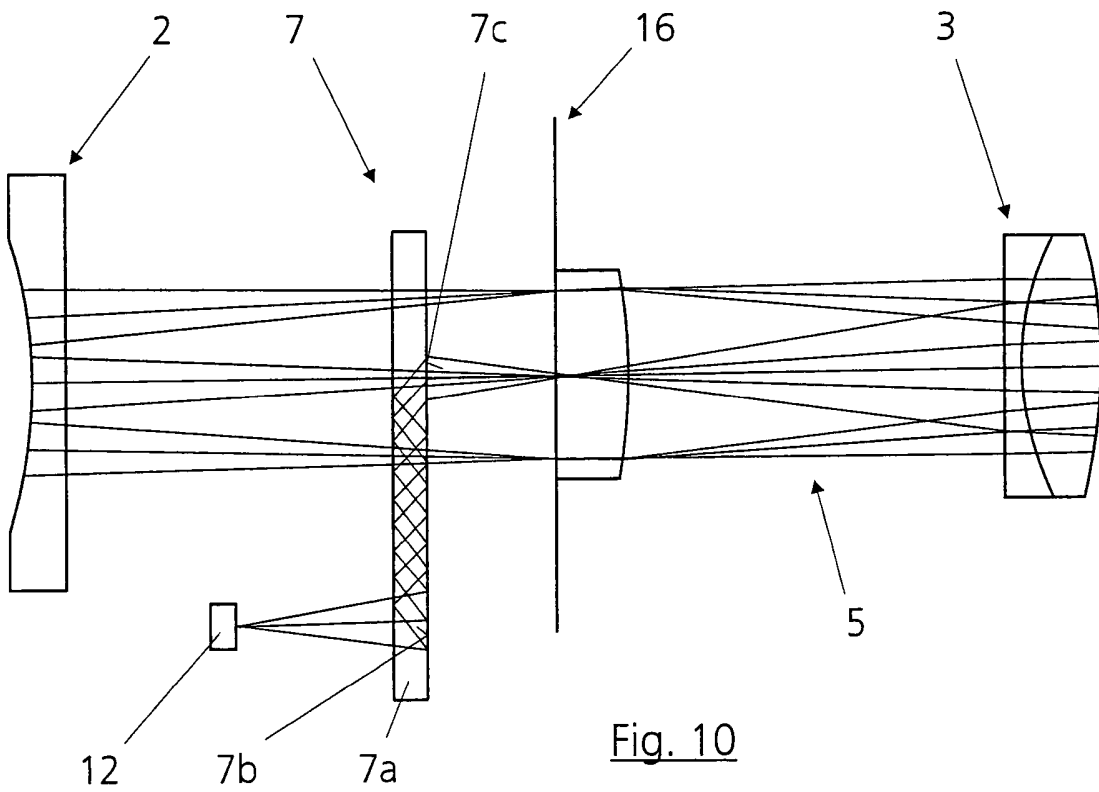


Fig. 10

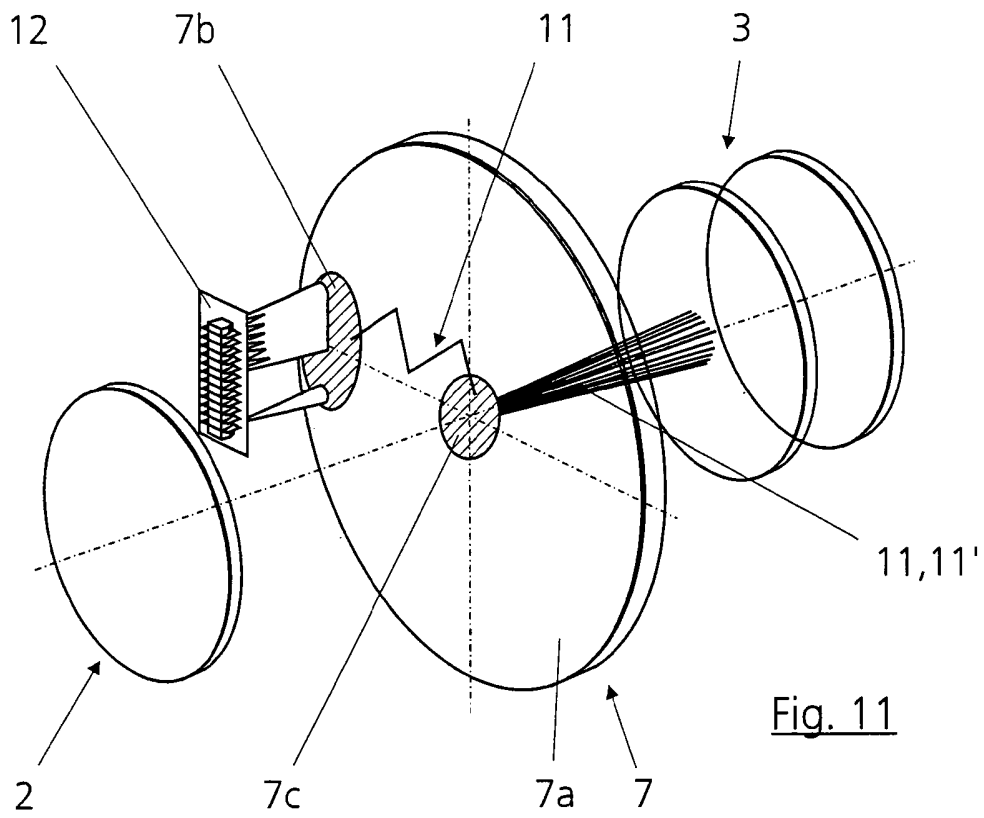


Fig. 11

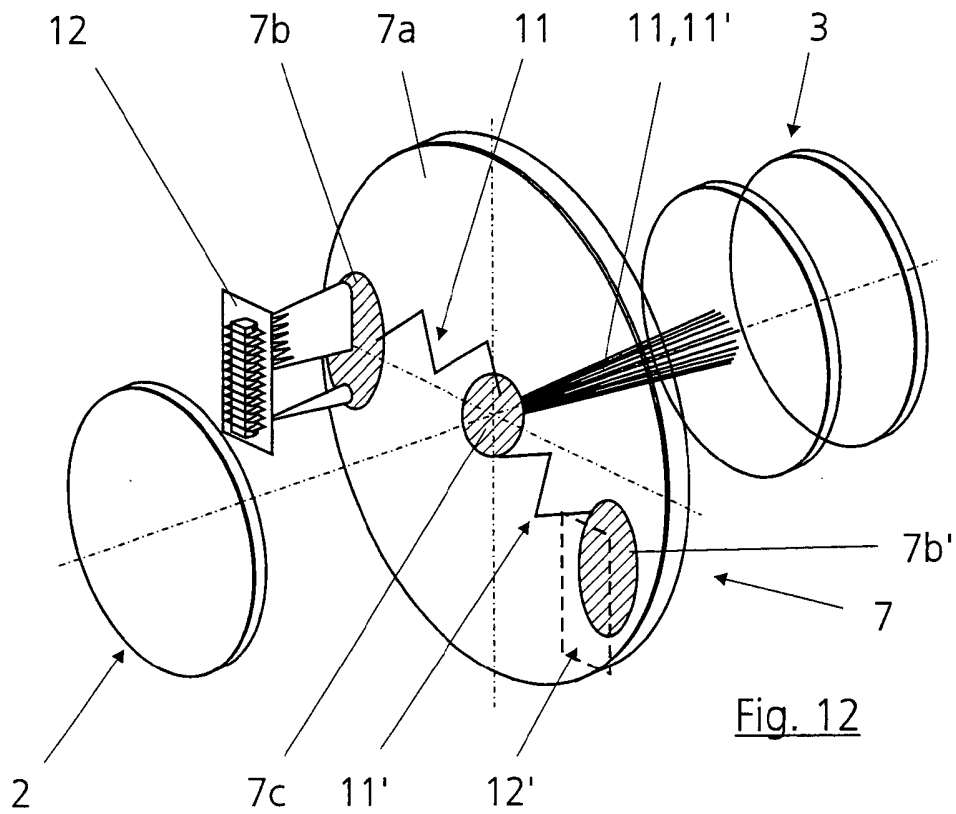


Fig. 12